



28 octombrie 2016

47 nr. 3

COMISIA ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ
DEZVOLTARE REGIONALĂ,
MEDIU ȘI SCHIMBĂRI CLIMATICE

AMENDAMENT

la proiectul legii pentru modificarea și completarea unor acte legislative,
nr.272 din 17.06.2016

1. **La Art. IV**, punct.1; punct.2, litera l); punct.3; punct.4; punct.7 litera b) și litera c); punct.8, se exclude;
2. **La Art. IV**, la punct. 6 alineatul (1) sintagma „administrației publice locale” se substituie cu sintagma „consiliului local”;
3. **La Art. IV**, la punct.10 *se exclude textul:*
„ titlul va avea următorul cuprins:
„Capitolul 40. Aparatul primarului și personalul acestuia”;
la alineatul (1), cuvântul „Primăria” se substituie cu cuvintele „Aparatului primarului”;
la alineatul (2), cuvintele „Primăria, ca structură funcțională,” se substituie cu cuvintele „Aparatul primarului”;
literele b), d) și e) vor avea următorul cuprins:
„b) asigură consultarea publică a proiectelor de decizii ale consiliului local și de dispoziții cu caracter normativ ale primarului, precum și informarea publicului referitor la deciziile adoptate și la dispozițiile emise”;
„d) prezintă primarului informații despre organizarea și funcționarea subdiviziunilor, serviciilor publice și întreprinderilor municipale constituite în teritoriu și aflate în subordinea autorităților publice locale respective;
e) supraveghează executarea de către instituțiile subordonate a deciziilor adoptate de consiliul local și a dispozițiilor emise de către primar”;
literele f), g) și h) se exclude;
la alineatul (3), cuvântul „primăriei” se substituie cu cuvintele „aparaturii primarului”; ”;

4. *La Art. IV*, la punct.10, sintagma „aparaturii primarului” se substitue cu cuvântul „primăriei”;

5. *La Art. IV*, la punct.13 *se exclude textul:*

„la alineatul (3), după cuvântul „președintelui” se introduce cuvintele „subdiviziunilor consiliului raional”;

la alineatul (4), după cuvântul „președintelui” se introduc cuvintele „subdiviziunilor consiliului raional ”;

6. *La Art. IV*, punct. 21 *se exclude;*

7. *La Art. IV*, la punct.22:

- se substituie sintagma „adunării populare” cu sintagma „Adunării Populare”;

- se substituie sintagma „președintele comisiei” cu sintagma „președinții comisiilor”.

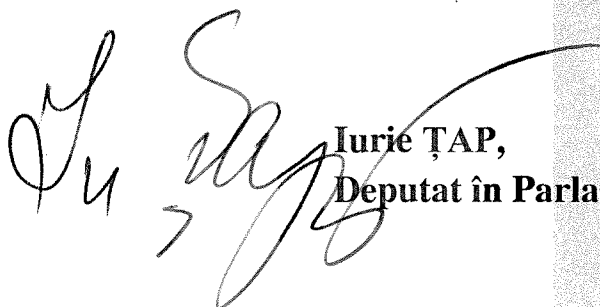
Motivare:

Noțiunea de primărie, în contextul Legii Nr.436 din 28.12.2006, are un înțeles mult mai larg, decât noțiunea de aparatul primarului.

Prin lit. a) și i) primăria are și atribuțiile de a asista secretarul consiliului local în îndeplinirea atribuțiilor lui conform legii inclusiv privind pregătirea ședințelor consiliului activitatea comisiilor de specialitate.

Modificările propuse ar putea genera impedimente în activitatea autorităților deliberative și secretarilor consiliilor locale.

În temeiul art. 65 alin. (2) din Regulamentul Parlamentului aprobat prin Legea nr. 797-XIII din 02 aprilie 1996 se propune prezentul Amendament, care are drept scop îmbunătățirea proiectului de lege vizat.



Iurie ȚAP,
Deputat în Parlament



22 iulie 2016

46 nr. 9

**Поправки к проекту закона № 272 от 17 июня 2016 года
о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты**

В соответствии со статьями 59 и 65 Регламента Парламента, представляются некоторые поправки к проекту закона № 272 инициированного Правительством 17 июня 2016 года, который предусматривает внесение изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

Настоящие поправки вносят изменения в Статью II вышеуказанного проекта и предусматривают изменения и дополнения в статью 4 Закона об административно-территориальном устройстве Республики Молдова № 764-XV от 27 декабря 2001 года и направлены на совершенствование действующего законодательства, в соответствии с изменениями, внесенными 25 июля 2003 года в Конституции Республики Молдова.

Так, в соответствии с частями (1) и (2) статьи 110 Конституции, в административном отношении территория Республики Молдова подразделяется на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия. В соответствии с законом некоторые города могут быть признаны муниципиями.

Населенным пунктам левобережья Днестра могут быть предоставлены особые формы и условия автономии в соответствии с особым статусом, установленным органическим законом.

Соответствующие конституционные положения изложены в дополнениях и изменениях в части (1), (3) и (4) статьи 4 Закон об административно-территориальном устройстве Республики Молдова.

Дополнения и изменения, предусмотренные частью (5) статьи 4 вытекают из статуса Гагаузии, определенного органическим Законом Республики Молдова №344-XIII от 23 декабря 1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери), предусматривающий другой ее уровень организации и компетенции.

Учитывая вышеизложенные аргументы, предлагаются соответствующие поправки к проекту закона № 272 от 17 июня 2016 года о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты, а именно, Статью II изложить в следующей редакции:

Ст. II. – В Закон № 764-XV от 27 декабря 2001 года об административно-территориальном устройстве Республики Молдова (Официальный монитор Республики Молдова, 2002 г., №16, ст. 53), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения:

1. В статье 4:

в части (1) слова „районы, города и села” заменить словами „на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия”

в части (3): текст „и некоторых населенных пунктов юга страны” исключить; слова „органическими законами в соответствии со статьей 111” заменить словами „органическим законом в соответствии со статьей 110”

дополнить статью частью (4) следующего содержания:

(4) Особый статус автономно-территориального образования Гагаузия установлен в соответствии со статьей 111 Конституции и органическим Законом Республики Молдова №344-XIII от 23 декабря 1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери).


часть (4) считать частью (5) и изложить в следующей редакции:

(5) Административно-территориальное устройство Республики Молдова осуществляется в следующих уровнях: села (коммуны), сектора и города (муниципии) составляют первый уровень, районы, муниципии Кишинэу и Бэлыц составляют второй уровень, а автономно-территориальное образование Гагаузия составляет специальный уровень.

дополнить статью частью (6) следующего содержания:

(6) Административно-территориальное устройство автономно-территориального образования Гагаузия, утверждается местным законом, принятым Народным Собранием Гагаузии.

22 июля 2016 года


Депутаты Парламента
Владимир ЦУРКАН
Федор ГАГАУЗ



22 iulie 2016

FG nr. 9

**Поправки к проекту закона № 272 от 04 июля 2016 года
о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты**

В соответствии со статьями 59 и 65 Регламента Парламента, представляются некоторые поправки к проекту закона № 272 инициированного Правительством 04 июля 2016 года, который предусматривает внесение изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

Настоящие поправки вносят изменения в Статью II вышеуказанного проекта и предусматривают изменения и дополнения в статью 4 Закона об административно-территориальном устройстве Республики Молдова № 764-XV от 27 декабря 2001 года и направлены на совершенствование действующего законодательства, в соответствии с изменениями, внесенными 25 июля 2003 года в Конституции Республики Молдова.

Так, в соответствии с частями (1) и (2) статьи 110 Конституции, в административном отношении территория Республики Молдова подразделяется на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия. В соответствии с законом некоторые города могут быть признаны муниципиями.

Населенным пунктам левобережья Днестра могут быть предоставлены особые формы и условия автономии в соответствии с особым статусом, установленным органическим законом.

Соответствующие конституционные положения изложены в дополнениях и изменениях в части (1), (3) и (4) статьи 4 Закон об административно-территориальном устройстве Республики Молдова.

Дополнения и изменения, предусмотренные частью (5) статьи 4 вытекают из статуса Гагаузии, определенного органическим Законом Республики Молдова № 344-XIII от 23 декабря 1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери), предусматривающий другой ее уровень организации и компетенции.

Учитывая вышеизложенные аргументы, предлагаются соответствующие поправки к проекту закона № 272 от 04 июля 2016 года

о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты, а именно, Статью II изложить в следующей редакции:

Ст. II. – В Закон № 764-XV от 27 декабря 2001 года об административно-территориальном устройстве Республики Молдова (Официальный монитор Республики Молдова, 2002 г., №16, ст. 53), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения:

1. В статье 4:

часть (1) изложить в следующей редакции:

(1) В административном отношении территория Республики Молдова подразделяется на села, города, районы и автономно-территориальное образование Гагаузия. В соответствии с законом некоторые города могут быть признаны муниципиями.

В части (2) в конце дополнить предложением:

«, за исключением статуса муниципия Кишинэу и статута муниципия Бэльц, который регламентируется органическими законами».

в части (3): текст „и некоторых населенных пунктов юга страны” исключить; слова „органическими законами в соответствии со статьей 111” заменить словами „органическим законом в соответствии со статьей 110”

дополнить статью частью (4) следующего содержания:

(4) Особый статус автономно-территориального образования Гагаузия установлен в соответствии со статьей 111 Конституции и органическим Законом Республики Молдова №344-XIII от 23 декабря 1994 года «Об особом правовом статусе Гагаузии (Гагауз Ери).

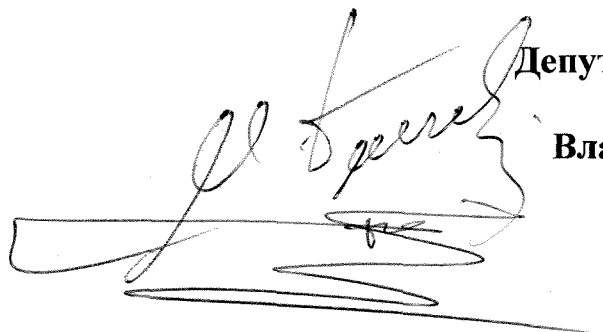
часть (4) считать частью (5) и изложить в следующей редакции:

(5) Административно-территориальное устройство Республики Молдова осуществляется в следующих уровнях: села (коммуны), сектора и города (муниципии) составляют первый уровень, районы, муниципии Кишинэу и Бэльц составляют второй уровень, а автономно-территориальное образование Гагаузия составляет специальный уровень.

дополнить статью частью (6) следующего содержания:

(6) Административно-территориальное устройство автономно-территориального образования Гагаузия, утверждается местным законом, принятым Народным Собранием Гагаузии.

22 июля 2016 года

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'V. ZURKAN', is written over a horizontal line. Below this line, there are several more horizontal strokes, some of which are underlined.

Депутаты Парламента

Владимир ЦУРКАН

Федор ГАГАУЗ